

Onderweg naar Judo

Het nieuws stond aan in de auto en het ging over het 'rookmoment' in Vaticaanstad. De Nederlandse verslaggever deed zijn verslag vanaf het Sint Pietersplein, met overslaande stem. 'Ik hoop dat er gauw witte rook komt', zei mijn zoon Bram (10 jaar) naast mij, terwijl we op weg waren naar judo. Ik keek hem verrast aan. Hadden alle berichten en gedoe hierover nu ook mijn zoon in de greep? Maar Bram had een heel andere agenda: 'Dan gaat het tenminste weer gauw ergens anders over!' Hij was er, zoals hij zei 'helemaal klaar mee' en hij vroeg zich hardop af: 'Het lijkt wel alsof ze in hem geloven!' En die hem, dat betrof de 'heilige vader' in Rome.

De volgende dag las ik in de krant het bericht: Evangelische 'latino' ligt niet wakker van Bergoglio (de kardinaal die nu paus Franciscus is). In het artikel eronder werd beweerd dat de protestants-evangelische kerken van Latijns-Amerika (die een explosieve groei doormaken) niet veel interesse hebben voor de nieuwe paus omdat deze kerken 'erg in zichzelf gekeerd' zijn. Ik ben zo vrij om het vermoeden uit te spreken dat het eerder te maken heeft met het niet (meer) in deze 'heilige vader' geloven. Zij hebben ontdekt dat, zoals van der Waal schrijft in Sola

Scriptura (bij Jesaja 22), Christus zijn kerk door de ámbten (meervoud) de functie van sleutelbewaarder laat uitoefenen. Van der Waal verwijst dan naar Matteüs 16:19 waar Jezus Petrus de sleutels van het Koninkrijk van de hemel geeft. Fijntjes wijst van der Waal erop dat er bij deze 'sleutelpositie' van Petrus geen sprake is van 'inklevende heiligheid' of vanzelfsprekende ambtshoogheid. Dat blijkt al uit het feit dat Jezus hem, direct na zijn mooie belijdenis, verwijt zich als satan -tegenstander- te gedragen.

Is dit nu mijn gereformeerde gelijk, is dit het betere van de Reformatie? Ja, dat geloof ik wel.

Is daar alles mee gezegd? Nee, dat niet. Want het zijn tegenwoordig nogal schuivende panelen.

Ik doel op Protestantse predikanten aan de ene kant die, op z'n zachtst gezegd, anders omgaan met het Paasevangelie; ik merk dat ook in de plaats waar ik woon.

Aan de andere kant had ik onlangs met een Rooms Katholieke pastor een mooi gesprek over het kruis van Christus; zij vertelde hoe belangrijk Christus' offer is voor haar persoonlijk en dat het kruis voor haar centraal staat in haar verkondiging in de vieringen.



Dus ben ik, met Bram, blij dat er witte rook kwam en we weer kunnen overgaan tot de orde van de dag. Maar tegelijk bid ik dat deze paus Franciscus (mooie naam) in zijn belangrijke positie de gekruisigde Christus zal verkondigen. Daar zullen ook de 'latino's' wel oren naar hebben!

Ds. Hans van 't Hoff

Geven en ontvangen

In dit eerste nummer van FELiRe-nieuws in 2013 dank ik u voor uw gebeden en financiële bijdragen. Ieder jaar versturen wij meer dan 1.000 pakketten Bijbelstudieboeken. Dankzij uw steun kunnen wij studenten, voorgangers en gemeenteleden in Latijns-Amerika bereiken met goed studiemateriaal.

Zij verlangen nog steeds meer te leren van de waarheid die alleen gevonden kan worden in het Woord van God. Onze dankbaarheid geldt behalve de kerken die met een collecte en/of afzonderlijke bijdrage het werk van FELiRe steunen, in het bijzonder de vele individuele gevers. Soms al jaren lang.

"Geven" heeft in de Bijbel iets bijzonders. Vaak ook een bijzondere betekenis. Spontaan komt als eerste een tekst van Paulus uit de Tweede Brief aan de Korintiërs in ons op: "God heeft lief wie blijmoedig geeft" (NBV 2K9:7), of zoals - nog bekender! - in de NBG-1951 "God heeft de blijmoedige gever lief".

Blijmoedig, waar komt dat eigenlijk vandaan? We zouden bijvoorbeeld kunnen denken aan het gesprek dat God heeft met Mozes bovenop de berg Sinai. In Exodus 25:2 lezen we: "neem van ieder die daartoe bereid is een bijdrage in ontvangst" (NBV). Hier kan ook vertaald worden "wiens hart hem gewillig maakt". Gewillig! Vrijwillig. Van harte of 'met het hart'.

Hoe anders ging het daar beneden aan de berg op datzelfde moment toe. Het volk raakte in paniek toen Mozes langer weg bleef dan verwacht. Het volk eiste van Aäron een god, want "wat er gebeurd is met die Mozes (...) weten wij niet" (Ex. 32:1). Die Mozes!

Aäron vroeg toen aan het volk een bijdrage. Vrijwillig? Nee, "ruk de gouden ringen af, die in de oren van uw vrouwen zijn" (Ex. 32:2). Ruk ze af!

Dat is wel heel wat anders dan zoals God het tegen Mozes zei: "gewillig", "een hart dat bereid is". Van harte dus. Dat komt heel dicht bij de intentie van de woorden

➤ *vervolg van de voorzijde*

van Paulus, de blijmoedige geveer. Nogmaals, wij zijn erg blij met zoveel bereidheid tot geven. En niet alleen wij. Onlangs nog ontvingen wij een bedankmail van studenten van de theologische faculteit Instituto Biblico y Seminario Teologico (www.ibste.org) in Barcelona. Deze studenten bereiden zich voor om uitgezonden

te worden naar Spaanstalige gebieden in de wereld en in het bijzonder naar Zuid-Amerika. Bijna dagelijks laten ontvangers van de boeken dankbetuigingen op onze website achter, die allemaal getuigen van grote blijdschap. Wij hopen en bidden dat veel voorgangers, studenten en gemeenteleden in Latijns-

Amerika de boeken die zij van FELiRe ontvangen, zullen bestuderen, opdat hun kennis van de Bijbel wordt verrijkt en verdiept. Dat kan alleen met uw steun! Dank u wel.

*Klaas Mollema
voorzitter FELiRe*



Op 2 november 2012 heeft Klaas Mollema samen met Jan van Deursen een bezoek gebracht aan mevr. G.D.J. van der Waal-Braaksma (zie foto). Zij is de weduwe van dr. C. van der Waal schrijver van het door FELiRe in het Spaans vertaalde 'Sola Scriptura'. De reden dat wij dit nu pas publiceren is - dat mevr. Van der Waal aan het einde van ons

bezoek werd getroffen door een herseninfarct en direct moest worden opgenomen in het ziekenhuis. Zij verblijft daar tot op dit moment nog voor revalidatie. Naar omstandigheden maakt zij het inmiddels goed en hoopt binnenkort het ziekenhuis te mogen verlaten.

Mw. v.d. Waal krijgt een exemplaar van de Spaanse vertaling van 'Sola Scriptura' overhandigd door Klaas Mollema.

Financieel jaarverslag 2012

Financieel gezien was het afgelopen jaar geen gemakkelijk jaar voor FELiRe. Misschien mede door de crisis zijn de ontvangsten behoorlijk teruggelopen. Desondanks is het fijn dat FELiRe kan rekenen op een groot aantal donateurs, die de christenen in de Spaanssprekende landen de mogelijkheid geven om te groeien in hun geloof d.m.v. onze boeken.

Wat betreft de kosten hebben we gelukkig flinke besparingen doorgevoerd zodat het uiteindelijke resultaat nog redelijk binnen de perken is gebleven. Wij zien het ook als een zegen dat het werk nog steeds doorgang kan vinden, ook in tijden zoals deze.

Toelichting op de jaarcijfers Inkomsten

Giften Kerken:

De afgelopen jaren ontvingen we steeds giften vanuit 42 kerken. Dit jaar echter is dat aantal drastisch teruggelopen tot een totaal van 36 gemeenten. Vandaar ook dat de inkomsten met 1/3e achterblijven t.o.v. het budget.

Giften overig particulier:

Ook de afname van het aantal particulieren blijft een punt van zorg. Dit jaar ging het echter wel erg hard achteruit. Van iets meer dan 600 particulieren hebben we giften ontvangen. Dat zijn er zo'n 200 minder dan vorig jaar. Wij hopen dat deze terugval een incident blijkt te zijn.

Onttrekking/Donatie reserve

Het tekort over 2012 ad € 8.889 wordt volledig ten laste van de algemene reserve op de balans gebracht.

Uitgaven

Verzendkosten Boeken:

De volgende pakketten zijn in 2012 verstuurd:

Groep A

(kerkleden): 251 pakketten (217 in 2011)

Groep B

(studenten): 475 pakketten (572 in 2011)

Groep C

(voorgangers): 273 pakketten (322 in 2011)

Overigen: 78 pakketten (42 in 2011).

In totaal zijn er dus 1077 pakketten (1153 in 2011) verstuurd in 2012.

Op dit moment zijn er geen wachtlijsten.

Indien echter de giften het komend jaar verder zullen afnemen, is het zeer goed mogelijk dat we daardoor niet meer aan alle aanvragen kunnen voldoen, waardoor er net als een aantal jaren geleden weer wachtlijsten zullen ontstaan.

De pakketten zijn verzonden naar de volgende landen: Brazilië 24%, Chili 22%, Colombia 15%, Argentinië en Mexico, beide 6% en Cuba 5%. De overige 22% naar andere landen zoals Dominicaanse Republiek, Spanje en Peru (in totaal 28 landen).

Bijdragen/Honoraria:

De bijdragen worden uitgekeerd aan onze vaste medewerker in Barcelona, ds. Cerni. Daarnaast gaat er een bescheiden bijdrage

naar Manuel Li Gonzales in Peru, die daar contacten voor ons onderhoudt.

Kosten FELiRe nieuws:

Ook het afgelopen jaar hebben we op de uitgaven van FELiRe nieuws kunnen besparen doordat we alleen exemplaren verstuurd hebben naar diegenen waarvan we de laatste jaren een gift mochten ontvangen. Alleen de laatste zending in december is nog naar het hele donateurbestand verzonden. Komend jaar gaan we onderzoeken of deze laatste zending ook niet verstuurd kan worden op basis van het kleinere donateurbestand. Om nog meer op de verzendkosten te besparen gaan we binnenkort starten met de mogelijkheid om FELiRe nieuws per e-mail te ontvangen.

Begroting 2013

De begrote ontvangsten zijn wat betreft de giften van kerken en van overige particulieren iets lager ingeschat.

Dit is het gevolg van het feit dat de inkomsten ieder jaar minder worden.

De uitgaven liggen in lijn met het voorgaande jaar. Ons streven is om de kosten zo laag mogelijk te houden. Bij de kosten voor FELiRe nieuws is daarom al rekening gehouden met vier verzendingen per jaar op basis van het gereduceerde donateurbestand.

Rekening en Begroting

Inkomsten	Begr.2012	Werk.2012	Begr.2013	Uitgaven	Begr.2012	Werk.2012	Begr.2013
Giften Kerken	15.000	10.200	13.000	Nieuwe uitg.en herdruk.	6.000	81	3.000
Giften Rijswijk: particulier	5.000	4.613	5.000	Overige lectuur	10.800	10.500	9.000
Giften overig particulier	47.000	39.703	41.000	Verzendkosten Boeken	26.800	25.370	26.800
Collectes Kerk: Rijswijk	2.200	2.170	2.200	Bijdragen/Honoraria	22.600	21.620	21.620
Diversen	800	183	1.000	Kosten FELiRe nieuws	8.600	7.316	5.200
Onttrekking/Donatie res.	5.800	8.889	4.000	Diversen	1.000	871	580
Totaal	75.800	65.758	66.200	Totaal	75.800	65.758	66.200